

**NEWBERG AREA HABITAT  
AWARDED  
HEALTHY HOMES  
PROGRAM FUNDED BY HUD**

Newberg Area Habitat will be one of five Habitat affiliates chosen to add *Healthy Homes* as a new program. This program was developed by the US Department of Housing and Urban Development (HUD) in 1999 initially because millions of children and their families lived in homes with lead as an environmental hazard. The current Healthy Homes Initiative became an extension of HUD's successful Lead Hazard Control programs. Now Healthy Homes encompasses a variety of health and safety concerns which include mold, lead, allergens, carbon monoxide, pesticides, radon, and home safety. This program in Newberg will improve home safety for seniors and low-income families.

This year the HUD funded program awarded a grant to Habitat Oregon and then Oregon selected five affiliates to participate. Both Newberg Area Habitat and McMinnville Area Habitat in Yamhill County were chosen to take part in this initiative. Since this is a program that requires assessment of the homes that apply, a new employee was hired under the grant to work with both Yamhill County Habitat offices to ensure that the homeowner and home qualify. David Reeder, an experienced Habitat construction supervisor who worked for the Yakima Valley Habitat affiliate, will split his time between Newberg and McMinnville to partner with both

communities as the Healthy Homes is incorporated as a new program. David will work in each Habitat office 20 hours per week.

The new grant promotes home repairs and improvements for those citizens whose household earnings are defined as low income (80% of area median income). Possible renovations may include, but are not limited to, structural improvements such as handicap accessibility, upgrades in ventilation or heating, and mold and mildew abatement. The program grant pays for the labor and materials for a designated repair. Healthy Homes' goal is to keep low-income families healthy within their homes and hopefully reduce both the money spent on energy bills and medical costs.

Families or individuals who want to learn more about the Healthy Homes program, its requirements, and the assessment process that will need to be completed by David Reeder can call, email, or drop by the Newberg Area Habitat office.

**Meet The Peña Family**

Owning a house became the family's dream soon after a first grade teacher encouraged the Peñas to apply through Habitat for Humanity. After Antonio and Estela Peña were chosen as the house finalist, the home remodel became the entire family's project.

To encourage responsibility and the value of hard work, the Peña parents required all five children to work side by side throughout the process. They volunteered selling

trees in Sherwood, painting the outside of the Senior Citizen Center adjacent to Crater Elementary, assisting at the ReStore and laying new floors within their home to log their 500 sweat equity hours which they completed in six months time.



The family remembered that feeling of relief when they moved from a two bedroom, one bath apartment to a four bedroom, two bath home. It allowed the kids to have their own rooms to share and as Antonio, Estela and their two sons, Antonio and Cecilio echoed, it offered the entire family a sense of stability. As the younger Antonio stated, "It took away our fears. It allowed me to focus on my education and later on a career. I had a place to come back to and my parents were stable and knew they could help us emotionally and later financially." "It also helped us to become more independent," added Cecilio. "We learned from a very young age, if we wanted something, like a cell phone, we had to work for it."

*(Continued on page 2)*  
Habitat Office  
620 N Morton Street  
Newberg, Oregon  
Monday - Friday  
9:00 AM - 1:00 PM  
503-537-9938



**Habitat Staff**

Shannon Selah - Executive Director  
Libbie Bailey - Administrative Assistant  
Jeff Council - Construction Supervisor  
David Reeder - Healthy Homes Repair Manager

**ReStore Staff**

Jeremy Shockley - ReStore Manager  
Joel Ricks - Assistant ReStore Manager

**Officers of the Board of Directors**

Norm Daviess - President  
Paula Kriz - Vice President  
Chandler Schur - Secretary  
Storr Nelson - Treasurer

**(Peña family continued)**

Mr. Peña knew that owning a home was an honored privilege and once the family moved in, it became much more than a monthly mortgage payment. He stated, "Being a homeowner meant maintenance and home improvements were now the family's responsibility." One of those family projects was turning their large backyard into an entertaining space with the family members laying pavers to cover the large area every day after school and work until the project was completed. The pride in owning a home can be seen in their hard work and the lessons passed down to their five children. The five siblings were expected to set goals and then map out the steps and support needed to achieve them. All five are successful, contributing citizens within Newberg or surrounding communities.

The lesson of volunteering and giving back to the community remains a core belief of Antonio and Estela. Both stressed their gratitude for Habitat for Humanity and the difference it made in their lives and their children. Therefore, being an active part of the community has become this family's mantra. Antonio has helped other families with the Habitat application process, the family has catered meals for Habitat welcome home celebrations, and they have given testimonials at Habitat for Humanity informational meetings. Community is built through achieving strong caring neighbors, and this family models that characteristic on a daily basis.

The Peña family holds dear a scrapbook created and given to them as the memento of their partnership with Habitat for Humanity and the building of their house. It is a treasure that is kept to commemorate the journey to home ownership some 20 years ago. The ribbon that was cut when Habitat presented the keys to their home is proudly displayed on one of the scrapbook pages. This ribbon continues to be a symbol of Newberg community's embrace, the Peña family's hard work and the

security Habitat instilled for their futures.



**VOLUNTEERS NEEDED**

The gift of time allows Habitat for Humanity to fulfill its mission.

To volunteer or for more information, contact us:

Email: [info@newberghabitat.org](mailto:info@newberghabitat.org)  
Phone: (503) - 537-9938

**Meet Libbie Bailey, the Habitat Administrative Assistant**

Libbie Bailey is the new administrative assistant for the Habitat office. She was born in Tillamook but has spent most of her life as a Newberg resident. She fondly remembers meeting her husband at the Newberg Dairy Queen.



That chance meeting led to 57 years of marriage. Together they raised two children and operated a small farm outside of Newberg for 43 years. Both of her children and her three grandchildren still live in the Newberg area.

Libbie has a wealth of working experience. She previously worked for the City of Tualatin as a receptionist, then spent years working in their police department and also in their finance department during her 24 year tenure with the city. She shared that she liked the police department the best because "it was the most

interesting." After she left Tualatin, she took a job closer to home as part of the kitchen staff at Newberg Avamere for six years. "I loved it because I got to be with the residents. It was fun!"

She is a welcome addition to the Habitat Newberg Area organization and is working hard to get to know the systems and volunteers at Newberg Habitat. She stated, "I have great admiration for those volunteering and giving of their time and abilities."

If you require assistance in person or by phone, Libbie is at the office at 620 North Morton Street Monday through Friday from 9:00 AM to 1:00 PM. She greets every visitor with a smile and the mission of service.

**Application and Selection Timeline**

**April 29 - May 28**

*Habitat Home Applications Accepted*

**May 29**

*Application Screening Begins*

**June 17 - 21**

*Home Visits for Family Finalists*

**June 24 - 28**

*Recommend Family to the Board*



**Habitat ReStore**  
801 N. Meridian Street  
Newberg, Oregon  
(971)-832-8153  
Thursday, Friday, Saturday  
9:00 AM - 5:00 PM



**NEWBERG AREA HABITAT  
GALARDONADA  
PROGRAMA DE HOGARES  
SALUDABLES FINANCIADO  
POR EL HUD**

Newberg Area Habitat será uno de los cinco afiliados de Habitat elegidos para añadir Healthy Homes como nuevo programa. Este programa fue desarrollado por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU. (HUD) en 1999 inicialmente porque millones de niños y sus familias vivían en hogares con plomo como peligro ambiental.

La actual Iniciativa Hogares Saludables se convirtió en una extensión de los exitosos programas de Control del Peligro del Plomo del HUD. En la actualidad, Healthy Homes abarca una serie de cuestiones de salud y seguridad, como el moho, el plomo, los alérgenos, el monóxido de carbono, los pesticidas, el radón y la seguridad en el hogar. Este programa de Newberg mejorará la seguridad en el hogar de las personas mayores y las familias con bajos ingresos.

Este año, el programa financiado por el HUD concedió una subvención a Hábitat Oregón y, a continuación, Oregón seleccionó a cinco afiliados para participar. Tanto Newberg Area Habitat como McMinnville Area Habitat, en el condado de Yamhill, fueron elegidas para participar en esta iniciativa. Dado que se trata de un programa que requiere la evaluación de las viviendas que lo solicitan, se contrató a un

nuevo empleado en el marco de la subvención para trabajar con las dos oficinas de Hábitat del condado de Yamhill con el fin de garantizar que el propietario y la vivienda cumplen los requisitos. David Reeder, un experimentado supervisor de construcción de Hábitat que trabajó para la filial de Yakima Valley Habitat, dividirá su tiempo entre Newberg y McMinnville para asociarse con ambas comunidades a medida que Healthy Homes se incorpora como un nuevo programa. David trabajará en cada oficina de Hábitat 20 horas a la semana.

La nueva subvención promueve la reparación y mejora de viviendas para aquellos ciudadanos cuyos ingresos familiares se definen como de renta baja. Las posibles renovaciones pueden incluir, entre otras, mejoras estructurales como la accesibilidad para discapacitados, mejoras en la ventilación o la calefacción, y la eliminación de moho y hongos. La subvención del programa paga la mano de obra y los materiales para una reparación designada. El objetivo de Healthy Homes es mantener a las familias con bajos ingresos saludables dentro de sus hogares y, con suerte, reducir tanto el dinero gastado en facturas de energía como los costes médicos.

Las familias o personas que deseen obtener más información sobre el programa Healthy Homes, sus requisitos y el proceso de evaluación que deberá completar David Reeder pueden llamar, enviar un correo electrónico o pasarse por la oficina de Newberg Area Habitat..

Conozca a la Familia Peña

Ser propietarios de una casa se convirtió en el sueño de la familia poco después de que un profesor de primer grado animara a los Peña a presentar una solicitud a través de Hábitat para la Humanidad. Después de que Antonio y Estela Peña fueran elegidos finalistas, la remodelación de



la casa se convirtió en el proyecto de la familia. Para fomentar la responsabilidad y el valor del trabajo duro, los padres Peña exigieron a los cinco hijos que trabajaran codo con codo durante todo el proceso. Se ofrecieron como voluntarios para vender árboles en Sherwood, pintar el exterior del Centro de la Tercera Edad adyacente a la escuela primaria Crater, ayudar en la tienda ReStore y colocar nuevos suelos en su casa para registrar sus 500 horas de trabajo que completaron en seis meses.

La familia recordó aquella sensación de alivio cuando se mudaron de un apartamento de dos dormitorios y un baño a una casa de



**Habitat Office**  
620 N Morton Street  
Newberg, Oregon  
Monday - Friday  
9:00 AM - 1:00 PM  
503-537-9938

**Habitat Personal**

Shannon Selah - Director Ejecutivo  
Libbie Bailey - Asistente administrativo  
Jeff Council - Supervisor de construcción  
David Reeder - Gestor de Reparaciones de HH

**ReStore Personal**

Jeremy Shockley - ReStore Director  
Joel Ricks - ReStore Asistente Director

**Funcionarios del Consejo de Administración**

Norm Daviess - Presidente  
Paula Kriz - Vicepresidenta  
Chandler Schur - Secretario  
Storr Nelson - Tesorero

*(Continúa la historia de Peña)*

cuatro dormitorios y dos baños. Permitted a los niños tener sus propias habitaciones para compartir y, como se hicieron eco Antonio, Estela y sus dos hijos, Antonio y Cecilio, ofreció a toda la familia una sensación de estabilidad. Como declaró el menor de los Antonio: "Nos quitó los miedos. Me permitió centrarme en mi educación y más tarde en una carrera. Tenía un lugar al que volver y mis padres estaban estables y sabían que podían ayudarnos emocionalmente y más tarde económicamente." "También nos ayudó a ser más independientes", añadió Cecilio. "Aprendimos desde muy pequeños que si queríamos algo, como un teléfono móvil, teníamos que trabajar para conseguirlo".

El Sr. Peña sabía que ser propietario de una vivienda era un privilegio honroso y que, una vez que la familia se mudaba a ella, se convertía en mucho más que el pago mensual de una hipoteca. Afirmó: "Ser propietario significaba que el mantenimiento y las mejoras de la casa eran ahora responsabilidad de la familia". Uno de esos proyectos familiares fue convertir su gran patio trasero en un espacio de entretenimiento con los miembros de la familia colocando adoquines para cubrir la gran superficie todos los días después de la escuela y el trabajo hasta que se completó el proyecto. El orgullo de poseer una casa puede verse en su duro trabajo y en las lecciones transmitidas a sus cinco hijos. Se esperaba que los cinco hermanos fijaran objetivos y luego trazaran los pasos y el apoyo necesarios para alcanzarlos. Los cinco son ciudadanos de éxito que contribuyen en Newberg o en las comunidades vecinas.

La lección del voluntariado y la retribución a la comunidad sigue siendo una creencia fundamental de Antonio y Estela. Ambos subrayaron su gratitud a Hábitat para la Humanidad y la diferencia que supuso en sus vidas y en las de sus hijos. Por ello, ser parte activa de la comunidad se ha convertido en el mantra de esta familia. Antonio ha ayudado a otras

familias con el proceso de solicitud de Hábitat, la familia ha servido comidas para las celebraciones de bienvenida a casa de Hábitat, y han dado testimonios en las reuniones informativas de Hábitat para la Humanidad. La comunidad se construye a través de lograr vecinos solidarios y fuertes, y esta familia modela esa característica a diario.

La familia Peña guarda con cariño un álbum de recortes creado y entregado como recuerdo de su asociación con Hábitat para la Humanidad y la construcción de su casa. Es un tesoro que guardan para conmemorar el camino que les llevó a ser propietarios de una vivienda hace unos 20 años. La cinta que cortaron cuando Hábitat les entregó las llaves de su casa se exhibe con orgullo en una de las páginas del álbum. Esta cinta sigue siendo un símbolo del abrazo de la comunidad de Newberg, del duro trabajo de la familia Peña y de la seguridad que Hábitat les infundió para su futuro.

### **Conoce a Libbie Bailey, la asistente administrativa de Hábitat**

Libbie Bailey es la nueva asistente administrativa de la oficina de Hábitat. Nació en Tillamook, pero ha vivido casi toda su vida en Newberg. Recuerda con cariño cuando conoció a su marido en el Dairy Queen de Newberg. Aquel encuentro fortuito dio lugar a 57 años de matrimonio. Juntos criaron a dos hijos y explotaron una pequeña granja a las afueras de Newberg durante 43 años. Sus dos hijos y sus tres nietos siguen viviendo en la zona de Newberg.

Libbie tiene una gran experiencia laboral. Anteriormente



trabajó para la ciudad de Tualatin como recepcionista, luego pasó años trabajando en su departamento de policía y también en su departamento de finanzas durante su mandato de 24 años con la ciudad. Dijo que el departamento de policía era el que más le gustaba porque "era el más interesante". Después de dejar Tualatin, tomó un trabajo más cerca de casa como parte del personal de cocina en Newberg Avamere durante seis años. "Me encantaba porque podía estar con los residentes. Era divertido".

Ella es una adición bienvenida a la organización de Habitat Newberg Area y está trabajando duro para conocer los sistemas y voluntarios de Newberg Habitat. Ella declaró, "Tengo gran admiración por aquellos que son voluntarios y dan de su tiempo y habilidades".

Si necesita ayuda en persona o por teléfono, Libbie está en la oficina en 620 North Morton Street de lunes a viernes de 9:00 AM a 1:00 PM. Ella recibe a cada visitante con una sonrisa y la misión de servicio.

### **Calendario de solicitud y selección**

**29 de Abril - 28 de Mayo**

*Se aceptan solicitudes de viviendas de Hábitat*

**29 de Mayo**

*Comienza la selección de solicitudes*

**17 - 21 de Junio**

*Visitas a domicilio para la familia finalista*

**24 - 28 de Junio**

*Recomendar la familia al Consejo*

**Habitat ReStore**  
801 N. Meridian Street  
Newberg, Oregon  
(971)-832-8153

Thursday, Friday, Saturday  
9:00 AM - 5:00 PM

 **ReStore.**  
Newberg Area Habitat for Humanity